





院撫過燕 ○蕪湖訪事友人來函云新任四川藩司 簡升安徽巡撫王芍棠中丞於去冬由蜀中起節入京 陛見道出漢  
乘江寬輪船下駛至臘月二十六日行經蕪湖地方文武各官均赴江干恭送中丞因途次奉有查辦事件 密旨例應迴避一概傳諭  
僅與電報局委員黃君接談數語蓋為戚誼而非公事也少頃江寬裝卸既畢即展輪東下聞中丞侯抵金陵會晤劉峴帥然後由上海航海北上  
入觀 天顏云

嚴查積弊 ○金陵采訪友人云 欽命署理兩江總督南洋通商大臣鹿芝帥歷任封圻勤於治理前由川督撫軍吳下整躬率屬弊  
絕風清廉臺鹿鹿固問口碑載道凡諸善政幾于書不勝書當開府三吳之時即訪知江甯各局積弊甚深祇以主守另有其人未便效尸祝之越俎  
迨輟車甫滿即密委聽鼓人具之精明幹練者分投查覈旋經某員查得某局弊端百出據實稟陳制軍以該局為軍營至要之需知當防務緊急  
之秋何堪任情舞弊不禁勃然震怒擬將局中總辦撤去差使聽候嚴辦恐委員所訪情形或有不實不盡之處是以姑俟詳稽博訪以定去留  
至此局為何人所司局中所管何事訪事者既曲為之諱本館當再飛函往詢也

嚴禁私錢 ○鎮江訪事友人來函云近來市中錢色愈低聞因揚州及江北各府州縣禁止私販甚嚴若輩無可行銷遂趨聚鎮江一帶  
而鎮地又有錢攤及各小錢店為之轉售因之愈聚愈多小本經營者日得青蚨百數十翼仰事俯畜皆賴於是而鵠眼榆莢必居其半鹽米各鋪  
素不收用以致貧民大受厥虧常鎮通海道憲長久山觀察有鑒於此特於初九日札飭丹徒縣及保甲各局出示嚴禁違者重懲果能實力奉  
行亦地方之福也

省垣盜案 ○金陵采訪友人云省垣水西門內李府巷寶善源銀號為合肥相國所開黃榜紫標高如山嶺出入之巨莫與比倫自昔年  
鼎茂江義和兩銀號創以來官場兌匯金貨大半歸諸此號長袖善舞益為匪類所垂涎客臘小除置更初轉猝有巨盜分持器械蜂擁入內號  
中所有銀錢七八輩一盜當先躍入擊巨棍擊倒某姓學徒諸夥遂驚駭異常爭先躲避盜眾見無人攔阻更復肆無忌憚一擁入銀房舉板登將  
銀櫃擊開劫去銀若干錠及領自江甯潘庫之紋銀若干兩大小龍銀數千圓呼嘯而去遺下板凳兩張扁擔一條良久號夥始喚到保役諭令  
密報署稟報情形少焉縣主戴子和大令命馬巡隨詳加踏勘立傳地保至此令答責若于板勒限緝獲匪徒及回署即傳齊通班馬步快役諭令  
分嚴緝務獲盜賊復頒發賞格曉諭軍民人等請如能獲盜一名賞洋銀三百圓知風報信因而拿獲者賞洋銀一百圓一面移請督捕城守  
各營一體偵緝并照會各城門員弁留心伺察復電達各縣嚴密查拿閱數日不獲則又加賞至一千二百圓迨初六日城北鐘鼓樓上二  
段保甲分局巡丁行至薛家巷遇有一人形跡可疑搜其身畔藏有大小銀圓若干枚因即解縣訊供嗣知其係某教堂庖丁並非此案正犯爰  
即省釋回家

剿梟志三 ○浦東南匯縣境周浦鎮土棍包石泉依附私梟魚肉良憐自被武生張福先等人格殺梟匪即藉口報復益恣猖狂迫  
經四團倉獵戶所誅其黨復竄至新場四出滋擾至本月十一日午後始由縣主汪衛航大令會同提標及飛划營諸將弁督帶師船一百餘艘兵  
勇共六百餘名開行至鎮在某茶肆內拘獲匪徒入梟黨之地痞朱海全押令指引路徑迤邐至南交界之龍王廟一帶兜拿復留提標兵四十  
名駐紮鎮西城隍廟中以資鎮攝時梟黨已聞風他往不知所之十二日又有吳弁帶領太湖水師若干名分乘砲艇三十餘號及某營勇若干名  
合之約共二千名擇地安營以便搜捕梟黨是以目下人心頗為安謐不復復謠紛仍矣

燭警鑼 ○甯波采訪友人云正月十二日晚八點鐘時郡城靈橋門內樂行街石板廟畔弄中寶成藥材行貨棧不戒於火紅光高  
燭警鑼亂鳴救火人夫急驅遠近各水龍以及甯防局洋龍空息而來分投噴救直焚至二點鐘許始得火滅烟消共燬樓屋四五十幢亦可謂之  
巨劫矣

鎮郡官場紀事 ○鎮江訪事友人來函云新正月初十日恭逢 皇后千秋令節呼萬壽祝壽薄海同聲天府黎明鎮城文武印委各官齊  
集輪船東下取道滬江然後換舟赴金閶即賀各憲大年禧禮行丹徒縣王明府水陸巡撫兩江總督南洋通商大臣鹿芝帥恭送如儀統領新湘  
全軍陳宇山軍門於新江然後換舟赴金閶即賀各憲大年禧禮行丹徒縣王明府水陸巡撫兩江總督南洋通商大臣鹿芝帥恭送如儀統領新湘  
鎮行新湘各營官暨全軍總巡周錦堂都戎咸赴碼頭恭送禮也○駐紮鎮江北門外之江勝右營管帶劉總戎青山於初六日因病而殞身  
後蕭條囊空如洗殯殮等費均由總巡統籌妥為安葬恭送禮也○丹徒縣王明府厚誼隆情時人兩頭之所遺右營管帶一差現由官保撤  
委江勝中營管帶周遊戎接辦管帶帶委巡撫都戎天崖接辦○丹徒縣王明府厚誼隆情時人兩頭之所遺右營管帶一差現由官保撤  
懲治令告狀者聲明係何人代繕出具切結黏呈以便傳質自以此法訟棍恐被拖累稍歛跡告訐之風為之稍減行之日久當不難漸挽頹  
風也

潞水雲悵 ○北通州訪事友來函云每屆年終由各省督撫將所收冬漕米數奏報 上聞去臘約計各省糧米粟米共二百萬  
石說者謂較去冬所報之數約可增四倍也○順天提督學政張大宗師本擬今春開印後按臨通州舉行科試聞宗師出京後擬先試天津然  
後再赴通州傳言如是未確確否也○去冬臘月以來豐降大雪其花玉樹一白無垠居人士圍爐飲酒酌門尖又與會亦頗不淺惟臘尾年頭小  
本經紀之人未免稍形虧損耳○北通州河因歷年山水暴發河流盛漲附近兩岸村莊盡皆淹沒以致往來船隻時有擱淺之虞前由官紳擬立  
帶水公司將運河去其淤滯削其曲灣然後用小火輪拖帶各船轉運貨物非但價廉時速且免偷漏之弊惟挖河之款約需二百萬金雖經道  
憲沈子枚撥銀次覆勘詳核然終以籌款維艱至今尚未定議也○前因天時亢旱糧價日增欽奉 上諭電飭各督撫轉飭所屬凡有  
員親往各鎮燒鍋爐認真查禁矣○去臘中旬市上芝蔴價值忽騰貴每石增至通錢二十三千五百文天津芝蔴行主聞信立即裝車運到數  
日之間貨如山積未幾每石即貶至二千二百文○向來錢鋪兌收號家銀錢票須覓有鋪保方能使用城內某錢鋪夥某甲在鋪多年握算  
持籌均能小心謹慎未幾每石即貶至二千二百文○向來錢鋪兌收號家銀錢票須覓有鋪保方能使用城內某錢鋪夥某甲在鋪多年握算  
難亦慘矣哉

糧憲赴省 ○江蘇督糧道羅少耕觀察蒞滬公幹已紀前報前晚十一點鐘時觀察乘輪船赴金陵賀督憲年禧臨行時代理上海縣篆  
糧憲赴省

密旨例應迴避 ○上海航海北上

密旨例應迴避 ○上海航海北上

密旨例應迴避 ○上海航海北上



務之戴子邁明府親往馬頭恭送  
驗連冬漕 ○本屆江蘇海運漕局總辦張子虞太守委員查驗各沙船承裝漕米載運深恐各小工滋生事故因函請代理上海縣篆務

之戴子邁明府親往馬頭恭送  
驗連冬漕 ○本屆江蘇海運漕局總辦張子虞太守委員查驗各沙船承裝漕米載運深恐各小工滋生事故因函請代理上海縣篆務

明分給各沙船裝運矣  
○會訊緝私斃命已紀昨報臬憲委員吳秀芝司馬以案犯吳顯鴻供多狡展爰於前日提案覆訊吳顯鴻供與前堂無異

司馬一再盤詰始供稱小的開過後膛槍兩次惟擊中幾人實不得而知司馬曰死傷多至五人斷不止兩槍吳執定前供司馬飭帶下復從槍劫

趙靜涵家之盜犯尤炳南研詰供稱趙家被劫之後實由彭子林央小的同去質贖小的見箱內有上等皮衣向之窮詰彭言在浦東竊來旋被什

長喚回局中後悉有湖南人何姓曾到楊芝昌烟館內報稱馬信吾已被捕拿去爾可速逃彭因立時逃逸司馬曰爾既為質贖分得洋銀若干答

稱係給局力七角又提馬信吾對質馬仍稱小的欲捉妻奸致被捕拿解並未夥劫趙家亦不知有報信彭子林之事司馬喝掌頰二十下供仍如

前乃令分別禁押候核  
○前日孫忻園投縣署控王和尚兇毆勒據等情前晚由代理縣事之戴子邁明府傳集委員吳端甫明府提訊孫供小

的家住小南門外向業鼓吹胞妹阿瑞於前年嫁與王和尚為妻去年五月王挈妹遷居上海旋即拋棄不顧致妹不能度日不得已至周錦全家

傭工臘月二十六日王至周處領妹阿瑞回鄉任情凌虐二十八日母親聞悉率領小的妻子及小的胞弟赴鄉探視見胞妹被王用鐵練繫住向之理

論大受辱侮因命小的胞弟來申喚小的前往勸王解去鐵練王非但不依更號召流氓將小的圍毆勒寫筆據服罪兩紙并被擄去洋銀八元金

約指一枚求恩因小的胞弟居上海小的因於去年五月挈妻往岳母家餘屋甫三日岳母即與岳母將妻子遷住別處後經小的查悉已被價賣與十六

鋪中成丁後岳母全為妾迫歲抄小的往周處立據領回恐再逃岳母家餘屋甫三日岳母即與岳母將妻子遷住別處後經小的查悉已被價賣與十六

之并令立伊妹再逃惟伊是問之字據小的並未毆伊求察明府飭件役驗得孫忻園左肋有傷遂飭將王和尚暫收押所著地保傳其父到案再

訊  
移請核奪 ○去冬歲暮上海縣署接准英美租界公辦員翁笠漁直刺移文內開據二十七保三圖地保徐聖英稟稱竊身充當本圖

保本年推廣租界放至圖內插立界石現由工部局知照所有該處各村莊水溝坑廁均飭一律填滿各鄉民紛紛向身聲訴該處偏僻未有市

面均屬本年推廣租界放至圖內插立界石現由工部局知照所有該處各村莊水溝坑廁均飭一律填滿各鄉民紛紛向身聲訴該處偏僻未有市

容俟造成再為勸填求賜照會轉飭工部局暫緩飭填免滋事端等情據此查核所稟該處雖已推廣租界惟各村莊水溝坑廁是否有關農田水

復核奪矣  
○去年臘月法商永興洋行西人偕買辦沈靜軒投該管領事署控華人潘炳昌開設裕成和皮貨莊承辦皮貨七百件運至

外洋銷售查得與原樣不符然當時言明包退茲已退回惟短去水腳運費等項共銀五千餘兩求即追給領事據情照會員朱森庭明府

飭提訊究以年關在即諭令交保出外邀同原勸之人秉公理處明白稟覆核奪昨日常期會同何繙譯升座承辦行主借買辦沈靜軒投案求追

被告潘炳昌邀同經勸之隆茂洋行買辦王錫元亨洋行買辦嚴士林晉隆洋行買辦蔡文華裕興洋行買辦馮汝章投案由王錫元桂軒投案求追

臘月潘炳昌具東邀勸之隆茂洋行買辦王錫元亨洋行買辦嚴士林晉隆洋行買辦蔡文華裕興洋行買辦馮汝章投案由王錫元桂軒投案求追

時銀貨兩清事已過期至去年六月忽爾退回和館似不合即請當面沈稱有包退之語然並無據作爲憑現職員等屢次婉勸合兩造各

認洋銀五百元貼補所費水脚洋商猶未允回於理似乎不合即請當面沈稱有包退之語然並無據作爲憑現職員等屢次婉勸合兩造各

有交情理應通融辦理王稱此事爲數甚鉅洋商既允不允許職員等實若無能爲力明府與何繙譯會商飭一併退去著沈靜軒另邀公正人會

原勸諸人調處明白下期再核  
○前晚八點半鐘美租界裏虹口漢璧禮路甬人姚桂生家誤將火油燈撞翻一時烈燄飛騰幾釀燎原之禍幸即竭力撲救

未致蔓延  
○前晚八點半鐘美租界裏虹口漢璧禮路甬人姚桂生家誤將火油燈撞翻一時烈燄飛騰幾釀燎原之禍幸即竭力撲救

市二十七舖日前魏紀事  
○有魏阿狗者向在浦東唐橋鎮場開設小烟館與比鄰茶食店小主人戴錦春有不解之仇戴畏其兇橫避居南

芝仙泰軍准詞飭差沈阿虎戴而至於公義馬頭突然扭毆既而魏力不能敵乘間脫逃投唐塘橋巡防局局員爲之訊明判斷也○抽頭聚賭例禁甚

嚴而不法之徒或視禁令若弁毛甘於嘗試南市生義弄某姓家呼么喝六達旦通宵十六舖巡防南局委員曾二尹知之遂派差密往訪查務獲

究辦  
○鄉人吳周如在某處耶教教堂傭工去年臘月某日其子靜春混入堂內竊得洋銀六元事爲教士某君偵悉將吳

父子一併送入捕房昨日堂期捕頭令某包探解案訊訊教士某君投案申訴前情吳靜春認竊不諱員朱森庭明府詰以洋銀藏匿在何處供稱



是本丹溪心法是書爲明方約之撰程氏所訂贅列附錄與朱氏矛盾附諸家精論分綴各門之末以發明之誠學丹溪者所必讀書也坊刻錯謬刪訛茲得明本精校大字十二本  
 洋一元六角○醫書六氣感證要義山陰周伯度先生著推陳出新刪繁就簡精微了徹超越諸家詢醫林鴻寶也大字四本實洋四角○增西禮留青新集十大本實洋一元四角○  
 精抄文獻通考詳節大字六本實洋七角○東西學書錄五角○百家姓考略千字文釋義三字訓詁合抄大字三大本實洋三角○地理五訣三要四角○精繪全圖四香綠四角○  
 以上均石印大字鉛版古文觀止六本六角○鉛校幼學瓊林又石印五本○鉛擺足本試策問對一元○鉛印大字簡明目錄十二本一元○精校刊監本六經○王漁洋精華錄訓  
 纂○紹興先正遺書○朱氏彙刻書目○原寫刻本章氏遺書○原板大吾學錄○張氏金石聚廿元○海東金石苑二元四角○朱小鶴地理辨正補查辨正向有五種惟朱書最精  
 精善六角○漸刊地理堪輿經三角○套板星平會海八角以上精校梨板在上海及外埠就近各書坊

後准文如  
送於理有  
赴二明身  
天月順家  
津朔有滑  
二日志自  
等在於資  
學二有賢  
堂馬用廳  
肆路之臨  
業實學年  
幸源者在  
勿辨速十  
自本赴四  
悞公電五  
館報至  
者學十  
乙酉  
試堂乃  
錄報九  
取名歲

所傳者咸祿四十二回閱者總以未覩全豹爲憾本主人不惜重資覓得家藏五十二回全集復請名人細加鑒校付之石印裝訂二十六本定價每部洋二元六角躉購從廉寄上海三馬路申報館申昌書室四馬路天順元京貨號棋盤街文瑞樓著易堂蘇州綠蔭

現之書屋三人語

○包愈男女一切楊梅結毒限日全愈永無後患

下疳小便支

此丸乃本堂獨得秘人傳授良方重用真藥正厚黃玢秘血珀極品上藥泡製久練成丹專治男女楊梅結毒橫痃下疳小便及破爛爛一切毒門無論新舊染久包可服日全愈如前醫不精服藥不愈或庸醫圖利不顧人之性命攸關獨用輕粉升藥倒提丸等當時立愈乃毒氣內閉逢春又發四肢酸痛甚至鼻塌髮禿紅斑起點皆緣毒藏筋絡且必染妻絕子其害非淺餘毒未淨其患不休此實醫

○每料價洋十元每瓶洋二元○另有珠黃下疳散每瓶洋七角如男女下疳瘰癧疔陽物具爛成筋或爛去半節搽此散立見拔毒去爛生肌止痛保復原形仍可生育得子此乃第一仙丹也○立愈珠珀五淋白濁丸價洋一元○舖分上海二馬路中市西門外石庫門內便是

至六有今  
本部另有  
行一內裏  
帳應有虹  
房俱洋口  
面全房有  
諸如廠恆  
可有屋路  
也 爐絲  
紳子廟  
公商橋一  
平欲器所  
洋買並計  
行欲絲地  
啓租車三  
均三十  
甲可百二  
正諸十畝

本堂主人心存濟世獨得此秘祖始創治毒屢驗其方比衆不同不惜工本創製真正犀黃珠珀八寶化毒丹此丹專治男婦各症如○楊梅結毒○上頂下疳○週身毒瘡○下疳橫痃○五淋白濁○魚口便毒○小便作痛○破皮腫爛○面口鼻喉生瘡○筋骨酸痛聲嘶髮落○四肢流毒作癢生瘡○以及自生一切漏毒等瘡○膿窠瘡○疥癬○瘰癧瘰核○遠年麻瘡○小兒胎毒○發背疔瘡○一切毒門○以上各症服此丹全愈者難以數計因

此遠近咸知紛紛爭購可見方真藥正心口如一故能至此無論男女老少初起久染如患以上各症者速將此丹服下頃刻除毒去濕滯熱止痛消腫生肌重者三大瓶除根輕者一  
大瓶包愈可保永遠不發至本堂藥內如無真正珍珠琥珀犀黃並各種和平土藥倘口是心非藥內若有水銀輕粉必遭雷火再有之從前誤服霸藥及五毒倒提外毒果愈而內里  
更累積久其毒復發則上透頭面下結腎囊甚至染毒絕嗣遺累終身至此悔之晚矣推原其故均以水銀輕粉和藥升提之法收功以致將毒收入骨髓餘毒未淨其害非淺矣如患  
此症者其毒尚未復發之先亦將此丹服下能將筋絡骨髓積年之餘毒一掃而淨所妙在能包生男育女永無傳染之患真治一切毒門並能種子之天下第一聖藥也每大瓶四元  
中瓶二元小瓶一元○倘有男婦上下週身以及小便腐爛難以收口請醫束手各藥無效惟有內服本堂犀黃珠珀八寶化毒丹外擦本堂犀黃七寶收口珍珠粉大瓶二元小瓶一元  
元可包復原形愈後能保永無後患也○各埠函購請力自給○分設上海英大馬路萬康醫園對門德仁里內石庫門廣東陳恆德堂謹啓

中國戒烟方藥如林立而吃烟之人反有增無減亦未知其受病之源與治之之法耳夫烟性苦寒時用則能清熱解毒而戒烟之藥多屬溫燥之品如林立而吃烟之人反有增無減亦未知其受病之源與治之之法耳夫烟性苦寒時用則能清熱解毒而戒烟之藥多屬溫燥之品

足則自覺戒烟之甚易耳乃綜考近來戒烟各藥或丹或片或膏或丸名目雖多總不外用烟灰烟膏令成以之抵癮則可以之戒烟則不能夫吃烟者吃其氣味尙能成癮况朝夕其渣滓有不虫積滿腹百病蜂起者乎本醫生素精醫學博考十餘年始得戒烟救苦水一方先在醫院試過男女老少寒體熱體強體弱體不下數千人悉皆應效如神又在新嘉坡施送一萬瓶服者莫不夙癮頓除通國皆知譽善書信積卷盈尺惟藥本昂貴不得不略取半價爰定大瓶收洋十元中瓶兩元小瓶一元此水性和味甘芳香適口善能殺虫消積實毒清心化痰止咳固精潤肺開胃健脾服法烟癮一發將吃烟時先服此水五分俟吃足烟癮之後再服此水五分每次如此癮大照加最異者將水服後頃刻神清氣爽飲食勝常才日鼻中烟油面上黑氣一掃而光烟土烟積均從大便而出三日即覺烟味甚淡七日愈覺吃烟無味半月之後面轉紅潤陽痿復舉精神較勝從前百倍非但不思吃烟并且見烟反厭種種功效筆難盡述本醫生八次來華游歷久欲救盡黑籍中人適徐園主人亦以濟世爲心因即在此園問世所到無不諸君子戒烟有志尙其及早試服也可

乙云

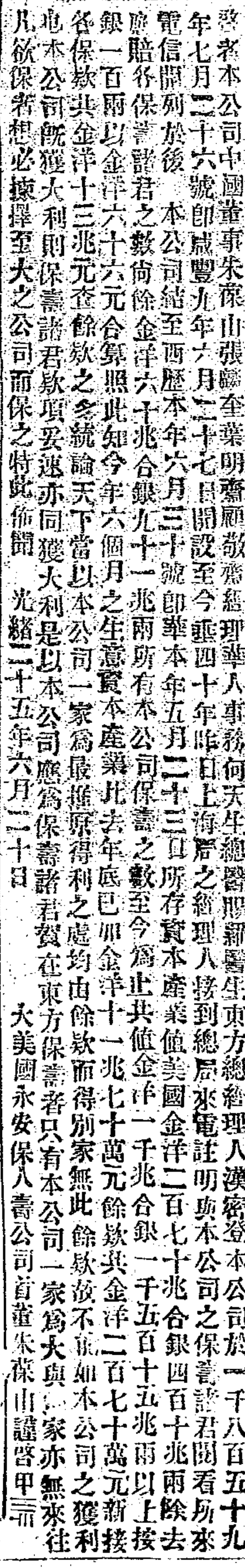
天下馳名○老存濟堂大藥局遷移英租界六馬路仁濟善堂斜對門仁壽里內第五家高大石庫門門懸金碧輝煌匾額層層者便是也

處今日售藥擁擠情形而論猶如億萬人中奪錦標用藥如用兵若非出奇斷難制勝自本堂肝胃神散出並非區區誇口而天下之肝胃藥一齊推倒殆盡謂余不信一試便知實堪  
匪無其匹莫與比倫出售六載天下馳名無論久年新染男婦各種肝胃痛症縱痛極難忍滴水不進者只須此散一瓶服下頃刻之間立即平復如越二刻而愈者不足爲奇也種  
三瓶除根當面見效由是觀之非仙丹而何試問其孰能之價雖貴效足值虛言欺人罪我惟天每瓶價洋兩元又一元不折不扣信力自給

乙卯



總示 諭禁事 據職員孫瑞麟稟稱 原籍新嘉坡 先祖請在檳榔嶼 設藥局 通格到之 學署存 孫以醫藥回生 實効 林理 知實爲 濟人 計也 職仰承 祖志 不敢 或廢 已丑年冬 在治下 英租界 驗各方 台藥 施送 全活 甚衆 索藥 日廣 實有力 弱難繼 之勢 爰立 京都 同德堂 藥局 平價 發兌 歷蒙 各憲 慈惠 區區 額知 實爲 濟人 計也 職仰承 祖志 不敢 或廢 已丑年冬 在治下 英租界 大馬路 設局 謹遵 遺訓 常年 施送 槍上 三香 戒烟 藥膏 痧氣 丸 萬應 四時 救急 良茶 遠埠 慕名 函索 亦必 覆寄 不取 分文 並稟 明前 邑尊 袁給 示該 職設 立藥局 係憫 人一吸 洋烟 戒除 無力 特施 良藥 俾其 自新 至施 送痧氣 丸等 品 亦以 時屆 夏令 疾病 繁滋 不惜 重資 以廣 拯濟 等因 給示 在案 迄今 遵守 無異 職爰於 前年 邀集 同志 股集 資本 創立 南洋 華興 燕窩 公司 設治 下英 租界 南京 路一 百四 十七 號門 牌 力求 惠濟 直入 南洋 遐邇 等處 督辦 各種 上品 燕窩 發兌 并悟 新法 以機 器去 其毛 疵 以化 學取 其精 華 調以 真味 創製 糖精 貨真 價實 意圖 久遠 中西 人等 爭相 購用 近來 時有 假冒 牌號 魚目 混珠 於商 業生 命兩 有關 礙 合無 稟請 援案 俯賜 給示 諭禁 立案 以杜 假冒 而安 商業 等情 據此 除批 示外 合行 給示 諭禁 爲 此 示仰 諸色 人等 知悉 須知 該職 創立 華興 公司 係屬 直入 南洋 督辦 上品 燕窩 用機 器製 成糖 精原 爲力 求濟 人起 見 豈容 仿冒 隱戢 希圖 漁利 害人 自示 之後 倘有 假冒 該公司 創 製燕窩 糖精 名目 許該 職指 名稟 縣提 究以 憑懲 辦決 不姑 寬其 各慎 遵毋 違特 示



各省購藥請由郵政局既免假冒往返又速

本藥房自發售泰西永士括打創製戒烟普濟水以來功効昭著遐邇無間固已無遠弗届盡人皆知矣不謂近來時有外省來函甚或將藥水原瓶寄轉動輒服之無效或致生病恐其中不免以偽混真請爲查究等語本藥房接閱之

東文學社啓

此汁用幼猪重約二十磅取肺色白者良設法  
提汁化學製成服之能治遠年近時一切咳嗽  
痰飲痰紅吐血氣急哮喘咽喉齧嘶而黃肌瘦  
毛焦鬚落皮膚不潤行步艱難癰疲足軟四肢  
乏力頭暈目眩耳聾口燥舌瘡五勞七傷諸虛

百損男不病後失補婦人產後血虛老年氣血兩虧小兒先天不足一切陽虛陰虧耗傷異陰自藥無效者即將此汁膳後開水送服半羹匙一日三次功效立見其應如響○大瓶每箱十二瓶洋廿二元小瓶每箱十二瓶洋十一元零售大瓶二元小瓶一元○分售上洋棋盤街老協記票行○英大馬路中怡順和衣莊○南市十六鋪內大街亦中票行○老協記票行○寧波日升街興號綢莊

[illegible]



# 始創戒烟一粒金丹批價格外公道

此丹乃本號始創戒烟萬人其功之速其法之妙久為海內馳名矣但邇來冒效者頗多不特外省人冒效即吾粵東亦多依樣葫蘆是誠魚目混珠有真偽之難分焉 諸君賜顧者希認明本號記號庶不致誤是丹品性和平不燥不熱每瓶百粒計重三分能戒烟一兩可見藥小勝多九小力大服後不但癮除且能

此丹乃本號始創戒烟萬人其功之速其法之妙久為海內馳名矣但邇來冒效者頗多不特外省人冒效即吾粵東亦多依樣葫蘆是誠魚目混珠有真偽之難分焉 諸君賜顧者希認明本號記號庶不致誤是丹品性和平不燥不熱每瓶百粒計重三分能戒烟一兩可見藥小勝多九小力大服後不但癮除且能

## 虹口安仁樂善局開塾啟診

啟者本局向設大小兩塾書紙筆墨由局備給不取學徒分文數十年來造就不少今仍延聘名師擇於正月十九日開塾授徒凡有貧寒子弟願就學者先期赴局報名掛號屆時來塾從師人學可也年常送診給藥并擇於是日開診諸舊延請內外兒婦各專科常川在局施病施醫仍俟夏秋添延佐理以廣施濟誠恐遠道未知特此佈告 乙丑

## 京都天寶齋人參鹿茸海狗腎壯陽補身種子衍慶酒

此酒有補天造化之功本齋獨得之秘方內用親自採辦真大山人參鹿茸海狗腎並各種滋補貴品上藥製成藥性和平不燥不熱老幼咸宜四時可服專治男子陽痿不舉舉而不固或精薄無子未

交精泄或泄而不射諸虛百損五勞七傷遺精滑精腰膝酸軟四肢疼痛無力一切等症雖白髮老翁以及壯年體弱之人將酒日飲一杯弱者當能轉強老者當能轉幼身強體健之人服後陽物立刻雄壯堅如鐵石房事任情歡樂百戰百勝屢試屢效此酒常服補命門後丹田開胃健脾舒筋活絡培元固本養精烏髮返老還童延年益壽多子多孫壯陽種子固本十分靈驗敢稱第一絕非誇口矣大瓶四元中瓶二元如購十瓶照市九扣遠埠購者另用洋銀瓶蓋千重可寄德惠打碎之誤○另有第一靈驗參茸海狗腎壯陽補身衍慶酒雙料每料洋三十六元每兩二元單料減半○壯陽後腎種子膏每張一元功效同上○真貨自運開東海狗腎每條六元不折不扣○另有調經必孕丹每料十六兩洋八元○遠近購者信實自給○託購藥房有假冒今定姓氏洋號數清單並明申報遠埠諸翁逢一細查接洽杜弊此美意 乙丑

## 購洋欄杆增價

茲因疊接外洋來電實價飛漲皆緣絲綢價目步貴無已即不再昂倘無沽潤似此虧耗實無底止所有前定各貨茲今不得已前蒙 賜顧者加一分錢以作定實倘未蒙 俯允祇得將前定之貨一概作為罷論因實不敷成本伏希 公鑒 此佈 廣濟洋行謹啟 乙丑

## 固精封髓有九牛二虎之力

天下馳名上洋務本堂虔製葛仙翁扶陽固精還童廣嗣酒每瓶三元功效詳后○固精封髓膏每張洋一元○單料六角

陽久堅誠種子之方方延壽之聖品一切功效服法另詳仿單每瓶收工料洋三元小瓶一元五角寄售處○棋盤街同芳居北老協記藥號○拋球場萬有和藥號○寧波日升街興號開莊發售

新正月仙茶園  
演日五仙茶園  
相探玉拾案  
演瑞玲新新  
戲彩燈瑞玲新  
戲宮牛斗遊飛  
戲法變碗飛盆

新正月仙茶園  
演日五仙茶園  
相探玉拾案  
演瑞玲新新  
戲彩燈瑞玲新  
戲宮牛斗遊飛  
戲法變碗飛盆

萬國名勝圖附送  
啟者本國八內夫德理在寶善街天雲茶園隔名勝圖天下五大洲各他往每日早九下鐘起至晚十一鐘止諸圖時時更換一新來觀者頭等收洋二角二等一角小兒半價頭等客齊贈彩票一紙開彩時可得金表附收此佈 甲丑

本行於十五  
日拍賣人馬  
雞牌馬牌色  
羽毛元虎牌  
翼光麒麟羽  
絨絨馬牌頭  
色羽絨馬牌  
虎圖虎牌紅  
嘴藍紅線單  
售鋪呢貨此  
佈怡和洋行  
告白 丙丑

准於十五日十點鐘  
在本行拍賣皮油鹽  
水數十箱東洋酒罐  
屏風紙烟火爐小天  
秤自來火燈各種藥  
水外國醫道藥書照  
相器具並十八廿二  
寸照書鏡頭留及機  
器脚踏車東洋車及  
櫥椅床櫥餘物不計  
此佈 乙丑

今日下午兩點鐘  
在馬路拋球場  
第廿九號世號門  
牌源泰成新衣店  
內拍賣成衣及羔  
皮洋灰鼠及棉夾  
單沙羅男女外衣  
袍子及襪等以及  
各色衣服等件不  
及細載此佈丙丑  
早意師摩行啟

准於十六日  
十點鐘在  
洋布店北  
拍賣茶館  
煙間生財  
全付衣鏡  
石榻老槍  
雜物不計  
拍賣現銀  
出賃  
拍賣代

准於十六日十點  
鐘在木行拍賣馬  
鞍料水水瓶水盆  
鐵灶鐵床香皂盥  
啡浴缸白磁地舍  
利吃食火爐手照  
燈面湯色墨水三  
扒椅圓椅而架石  
面漆數百枚什物  
不計此佈 丙丑  
外意師摩行啟

准於十七  
日十點半  
鐘在八號  
四川路外  
國飯店內  
拍賣書樓  
大書房及  
一間廚房  
一應家用  
木器什物  
不計此佈  
丙丑  
瑞和洋行啟

准於十七  
日十點半  
鐘在八號  
四川路外  
國飯店內  
拍賣書樓  
大書房及  
一間廚房  
一應家用  
木器什物  
不計此佈  
丙丑  
瑞和洋行啟

准於十七  
日十點半  
鐘在八號  
四川路外  
國飯店內  
拍賣書樓  
大書房及  
一間廚房  
一應家用  
木器什物  
不計此佈  
丙丑  
瑞和洋行啟

准於十七  
日十點半  
鐘在八號  
四川路外  
國飯店內  
拍賣書樓  
大書房及  
一間廚房  
一應家用  
木器什物  
不計此佈  
丙丑  
瑞和洋行啟

准於十七  
日十點半  
鐘在八號  
四川路外  
國飯店內  
拍賣書樓  
大書房及  
一間廚房  
一應家用  
木器什物  
不計此佈  
丙丑  
瑞和洋行啟



園 徐 價增箱皮

德興一百九十六次  
成十一月一由燕  
裝申一號提單鴨毛  
廿件又一百九十七  
次戊十一月十由  
燕裝申四號提單鴨  
毛卅五件貯棧已久  
今限本月廿五爲止  
如逾期不出定將該  
貨拍賣以抵押欸棧  
租特此佈聞 甲州一  
鴻安公司啓

本號親自在雲  
南揀選頂高陳  
莊雲土零躉批  
發貨真價實以  
圖久遠各寶號  
貴客賜顧者請  
移玉趾鐵大橋  
南後馬路慶順  
里內看貨面議  
是荷此佈  
滇省益記啓  
乙丑

江士利行

久聞三堂上耳聾一濟世之患耳聾道出藥二食再由信下多年功德仲謝藥靈聾耳

上洋虹口廣東益  
 大寶號精製神效  
 一藥利物利人存  
 之心如雷齊耳僕  
 鸞鳴響有年日前  
 施上親到寶號購  
 盒服之甚有效驗  
 宿局寄購二盒服  
 牛宿疾一旦痊愈  
 佩服無量乞登報  
 謝江縣署正堂中  
 師爺書 乙 丑

L A I N S M E D I C I N E S.

|       |       |       |       |       |       |       |       |     |       |       |       |       |       |       |       |       |   |       |   |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------|---|
| 咳嗽藥天下 | 無雙如人受 | 寒咳嗽服此 | 最妙因能通 | 肺中之氣使 | 痰易出也小 | 孩亦可服蓋 | 緣肉無毒性 | 物之故 | 曾伯廉所製 | 痧藥能治大 | 小腸各病用 | 過之人盡皆 | 稱妙蓋能一 | 服即愈也如 | 人發痧立即 | 服下無不告 | 痊 | 曾伯廉所製 | 五 |
| 分     | 寄     | 各     | 藥     | 海     | 舖     | 新     | 出     | 售   | 每     | 小     | 瓶     | 洋     | 洋     | 行     |       |       |   |       |   |

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 名   | 角   | 登   | 樓   |
| 謝素英 | 謝素蘭 | 謝菊香 | 謝桂林 |
| 謝素珍 | 謝素香 | 謝媛媛 | 謝福林 |
| 五十  | 夜   | 洪   | 班   |
| 合   | 仙   | 雨   | 演   |

新開合記仙樂茶園

杭州萬利源

江南票全張  
五元半分條  
六角濕門票  
全張六元條  
六角半新架  
坡加彩票頭  
彩得洋一萬  
元全張一元  
半張五角  
批照申住珠  
寶巷

乙亥

杭州義利源

江南票全張  
五元一分條  
六角澳門票  
單張六元分  
條六角半  
售老德記各  
種藥水戒烟  
參片紙烟香  
皂照申覺拆  
上后市街石  
庫門內便是

乙二

杭州同發票行

逐月經售江南  
義賑票澳門票  
英金加彩票兼  
售義賑股份票  
價照大市遠埠  
○紳商賜顧者  
信購原班立奉  
開設三元坊同  
善齋善書屋內  
分設湖州九賢  
堂書坊內

乙未年

戲燈軒新園茶仙群

善遊斗牛宮

准於十五夜起連檯接演

瘧 愈 誌 謝

僕自去秋下  
體忽患臟瘧  
百治罔效幸  
遇寧波江東  
大戴家術丁  
寶順先生看  
視月餘卽愈  
先生醫治疑  
難雜症素稱  
老手專誠誌  
謝

乙丑  
甬北吳世茂

大 阪 商 輪 公 司

啓者本公司大井  
川丸輪船於新正  
月十六日即禮拜  
四晚開往長江等  
埠該船走水極快  
買辦司事等均係  
華人茶飯應酬一  
切無不週到倘蒙  
各 寶號欲裝貨  
搭輪者請至本棧  
房面議是荷

郵船會社代理

CHAMBERLAIN'S  
CATHARTIC TABLETS

風爲第一妙藥痛時服之立愈愈後仍前服治定可永遠斷根此外如筋骨痛腰痛胸膈骨痛刀割火灼破瘡皆可用此藥治之

大瓶 洋經 一理 元

英十二月二十二日對號  
恭賀新禧  
英十二月二十二日於華二月初一  
英十二月二十二日  
賜賞  
哈味納  
格司二  
與生喬

月華寶  
舊市阿  
彩售與  
三彩售  
司四彩  
售與  
金山餘  
彩不及  
細詳茲  
售英二  
月份票  
即華二

用我名扇

啓者  
界玉  
牌號  
買辦  
出店  
慮水  
其起  
生意  
之人  
就之  
來昌

查本局開設新北門外法  
政主堂街第四十六號門  
牌理用人事如有欲索  
辦式老甫寫字以及細  
治廚子傭姬輪船管事  
小手等者皆可來局報名  
報名費計銀五錢及薦得  
悉不復取費凡在滬竟就  
六請即來局可也此外有  
之人如自知妥當者亦可  
局報名費希五錢此佈

啓者本行現在新  
北門外天主堂街  
第四十六號門牌  
開設舉薦用人局  
欲延買辦一人寫  
字一人式老甫一  
人照相一人皆須  
能操英語辦理本  
局事務願就可請  
來面議可也此佈  
旗昌洋行啓

尋 婢

初四早失一  
京口音面白  
痕頭帶黑呢  
珠一白一綠  
巾身穿雪青  
綢大棉襖外  
藍土布肚兜  
元色布鞋脚  
襪報信確有  
元如將原婢  
十元決不食  
法界德銘

婢年十五  
小額有  
女帽上  
手携東  
縐裏襖  
草廣竹  
元色布  
裏放大  
實據謝  
送到謝  
言乙  
里怡益隆

遺失存票

失新 票一 鐵繩 洋進 關銀 一兩 五分 人拾 送百 十二 廠面 豐公 司

---

白 告 啓 道 用 寶 明 現 文 六 票 竊 初

七晚被賊  
去順源莊  
一紙計法  
元票上有  
匯報三字  
向該莊證  
生廢望冬  
號切勿散  
署被竊人  
乙二二

新到大小鐵床黑藤椅靠手籐椅搖椅原箱批發及另售其價格外公道並外國木器全房出租如蒙賜顧請至三洋徑橋北王森記號面議

已請到得彩領洋  
正  
開彩存票不  
快請發財  
分條三  
信購原  
酒資自  
五馬路  
北順泰  
甲

開彩全張四元  
開二  
元四開  
一元八  
開六角  
角外埠  
局回件  
繪上海  
中市  
澤行白

房藥大記德老洋上

開新京南

本藥房於道光年間在海大馬路黃浦灘開設房爲創賣西藥之始久遐邇馳名現分設南京口黑廊大街洋房內備有藥水藥丸藥粉藥以及香水香皂香粉香牙刷牙粉荷蘭水等倘任商賜顧請就近至分號購取還祈認明牌庶不致悞

甲三

上洋老德記謹

苗痘新到牛痘  
本院常年揀  
選道地牛痘  
苗來華購者  
莫不稱贊今  
屆小春正是  
開種之時所  
到之苗比前  
更美賜顧者  
速來購取  
大英醫院啓

神效戒烟藥片  
本獨物爲可慮益爲志來

院創製此藥  
出心裁價廉  
美專以濟世  
懷誠非漁利  
此素蒙諸大  
稱賞今復精  
求精比前更  
盡善盡美有  
脫離苦海速  
購取爲盼  
大英醫院啓  
甲三二

告白  
啓者 銀行 號朱 趙 蘭 華 上海 有限 謹啓  
年二 月十

茲已邀請匪  
席正甫慎裕  
葆三豐裕洋  
疇源昌鐵號  
諸君爲本公  
董此佈  
香港羅羅  
公司總董  
西歷一千九  
月十三號華  
四日  
甲 三

謹啓者茲  
公司邀  
特此奉  
匯豐銀  
廣裕號  
裕洋行  
昌鐵號  
謹啓西  
百年二  
白華正  
月

茲承匯廣  
為華商董  
席正甫  
宋藻三暨  
趙馥嘯源  
毓蘭舫全  
歷一千九  
百一十三  
年四月  
十四日

保 險 可 靠  
 臘月廿早寅  
 刻孩兒口  
 荳腐店失慎  
 延及小號幸  
 向太古公司  
 保險由經理  
 人高君樞齋  
 電報至申承  
 總理西人來  
 杭如數贖倍  
 杭州咸昌謹  
 白 乙 二 三



可也



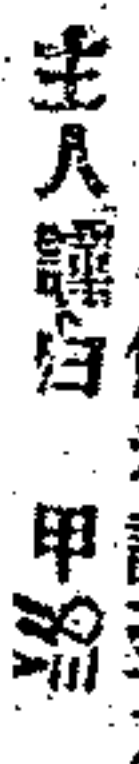
上海游藝報館發售

新 開

新街桂仙茶園南首  
迎春坊口新造房屋  
地位寬廠陳設精雅  
從香港聘到著名廚  
人烹調精美選用細  
憲伺應到請客叫  
片更爲快捷准於新  
正月初二開市屆時務  
請諸公光顧爲幸  
此佈

11-11-68

行面議可也



阿德來火險公司  
 營治愛司具火險公司  
 也時此而告丁一



凡  
 定火險公司  
 可代客保房屋棧房  
 及各屋內所有衣服  
 生財貨物等保費極  
 外公道本行更設  
 理處在寧波鎮江  
 關九江漢口宜昌  
 杭州沙市煙臺天  
 津牛莊等處貴客  
 欲保者請臨面議可

活佛點化  
半顛僧命相課

僧秘授命  
相課神威  
來申決相  
鐵寄命寶  
善街天寶  
機批命五  
角五星一  
元六十年  
飛星六元  
半部三元

此丸專治肝病  
膽汁不和胃不  
消化大便閉結  
身熱臍筋不安  
痔瘡膀胱與內  
腎等症無不統  
治凡各症宜用  
經瀉者此丸洵  
推第一小盒洋  
一角大盒二角  
五分此藥各大  
藥房發售

滋肌香蜜膏

時交冬令面  
頰肌膚最易  
燥裂拆甲本  
藥房此膏性  
潤氣馨常爲  
抹敷不起燥  
裂等患聞閩  
用之尤宜價  
大五角小二  
角半中英新  
記大藥房啓

啓者勞拾愛司具火險公司向在英  
京創設迄今一百七十六年專保中  
外房屋棧  
房生財衣  
服保費格  
外公道現  
托本行經  
理倘有不  
測立即賠  
償欲保者  
請至本行面議或到五馬路長安里  
成康洋貨號亦可  
甲

逐月批  
撥義振  
大票澳  
門大票  
華來賜  
票收兌  
紅票遠  
埠信購  
原班回  
件認明  
棋盤街  
北首

本藥房自向泰西採運藥材選擇經驗良方虔修丸散膏丹藥水藥酒療症如神是以名馳遐邇踵接購取而解  
烟各藥理法深參去宿癮如反掌惟玫瑰瘰片志在濟世照本發兌無怪老癮盡除其品超恆流方出枕秘故此  
片銷行尤廣近多不肖以形色名號冒充仿造購者切須審辨色香味刊有華英字樣外加雙龍封口仿單上印  
證 傳相賞寶之圖額金牌乃是元家嫡乳庶作偽之徒無從觀覲並將外埠分設各地趾分售各店說開載於  
下以便諸公就近購取○分設○蘇州觀西○杭州高銀巷口○漢口四官殿眼○南京寶輝巷口○寧波東門  
大街○分售○京都華英○德承厚○漢口華英○長沙華英○定海華英○石浦華英○餘姚華英○平湖華  
英○撫州華英○懷陽華英○常州華英○松江華英○天津同昌○牛莊益盛遠○玉昌恆○瑞成恆○恆昌  
德○昌記○天益福○煙台寶昌○順泰○春生○揚州西美堂○胡萬昌○杭州德記○蕪湖茂盛○九江興  
泰○江陰日新恆○泰興朱三餘○吳淞同升順○鎮江文萃○新昌○復春○源泰○德記○蘇州德記○寧  
國府德大昌○四川點石齋○萬縣信義仁○寧波老源記○廣生源○文美齋○蘭谿同林堂○紹興蔣柳堂  
○餘杭義成興○黃巖趙公茂○硤石萃古齋○溫州萃昌和○嘉興江左漢記○周浦華英○遼陽天合福○  
盛京怡生○上海只設一舖在四馬路東首老巡捕房對面工傳大藥房更北

本館上下午全日英學  
至四點時靈課監書脩  
金按月六元今放年學  
定於春正月二十二日  
開館凡新來學生先至  
英界蘇州河南路十一  
號門牌報名注冊復於  
二十日一點半鐘前來  
面試祇因就學頗多額  
不甚廣須早訂定庶不  
致抱憾遺珠此布  
本館監完謹啓

今遺失裕成和支  
仁大莊元號支十  
九元一千兩永發  
祥支仁大莊元號  
支十九元四百廿  
兩永發祥支仁大  
莊二號支十九元  
二百五十兩當即  
向該莊指明作爲  
廢紙仰各寶號切  
勿收用特此告聞  
徐豐啓

業師戈麟尹以詩聚而擅金石尤長西文曾經出洋曩在滬及門繁甚戊戌年京師創辦大學堂由西總教習丁建良先生聘充堂中英副教習嗣以直青遭壽州相國之忌遂文旃南旋茲館英大馬路逢吉里廣收衡門蘭玉中西並授日夜分班膳榻俱可學伴均立品端方獨無沾染習氣之弊讀書優劣給功課分數單俱各家長察閱○隸書扇冊間半元鐵筆石章每字四角傷時詩兩角 門人公啓

本公所茲奉蘇牙厘局批飭  
所有洋機土各種棉紗運過  
蘇屬應完蘇落地捐均歸本  
公所帶收茲議機紗每件收  
蘇捐錢一千文洋紗運蘇報  
捐四聯仍照常收銀一兩零  
七分一厘以六錢爲正捐簞  
防以四錢七分一厘爲蘇落  
地捐報捐之後由本公所加  
蓋收戳經過蘇屬各卡一體  
憑驗決無留難恐未週知特  
此奉布

啓者本館訂於本年二月初一日即英三月一號開學諸生如欲來學者須先期來館報名緣來學者多班額不廣之故耳而本館因見各口岸中外衙署鐵路礦務各局及洋行律師所用繙譯通事雖通英語反昧官音故于本年起禮延精熟官音之華教習一位欲來學諸生蔚爲有用之才焉英文晨九點鐘至下午四點鐘官音四點後至五點鐘此佈

謹啓者老開北唐家弄元亨里內有新造石庫門一所兩樓兩底一廂灶披天井露臺自來水俱全又里外一樓一底三幢又新開和樂里新造石庫門三樓三底兩廂數宅一樓一底數宅灶披露臺寬敞租價相宜又新開北前達昌木行基址出灘空地約五畝造棧堆貨相宜如欲意者請至石路謝家橋本公司帳房面定可也 有盈公司啓

啓者本公司西京九  
准於本月十八日卽  
禮拜六正午十二點  
鐘開往長崎神戶橫  
濱由長崎接續本公  
司船轉運釜山元  
山等埠小包收到禮  
拜五午刻客票賣到  
十八日十點鐘止倘  
蒙各貨客欲轉貨  
搭輪者務祈早臨爲



察抵押洋銀三十五元正在繕寫筆據適為楊順所見即將一千人扭送公廨據情喊控前晚識員翁笠漁直刺情襄諭委員張柄樞司馬從訊楊順投案申訴前情請為究辦許供此事實係買俞氏等二婦所為小的不知其細唐楊氏供小婦人被買俞氏誘入娼院勒令賣笑今幸重親天日求恩昭雪盡法重懲買俞氏賈李氏供詞支吾張司馬謂二氏誘良為倡本應照律治罪姑從寬典著各掌櫃四十下具安分切結斥釋楊氏交其夫唐萬元領回管束○去臘泰州人倪長福之妻嚴氏被人鬻入娼寮控經識員翁笠漁直刺情襄諭委員張柄樞司馬提案訊供斷令倪長福將妻領回不准來滬賣娼不料倪心存叵測復將嚴氏押入法界公館馬路蘭芳里某花烟館嚴氏不願重淪下賤乘間至公廨呼冤復經司馬從詰倪嚴氏泣訴前情求恩超豁司馬判將倪嚴氏暫交官媒看管候送棲流女所留養○羽士許益堂曾納本邑婦人蔣氏為妾近忽隨同大婦將妾凌虐妾不能堪奔投公廨據情控告直刺情張司馬傳案研訊蔣氏供稱小婦人年甫十八生不逢辰致侍道人巾櫛又不能邀正室青眼屢被鞭笞苦難言喻叩求恩鑒司馬著押候提許到案再行訊核

三百元陳妓不允致相爭執邵怒拔刀恐嚇顧恐釀事變因即投報捕房捕頭令包探顧阿六前往一併拘獲昨晨解案請究陳金寶供小婦人籍隸蘇州與邵素識去年十一月某日被誘至此不料狼子野心竟欲將小婦人價賣為妓因與理論伊竟老羞成怒拔刃行兇叩求究辦顧供小婦人相識後自願隨小的至滬借居顧處後因不安于室逐之使去致啟紛爭並無逞強情事求鑒議員翁笠漁直刺商之白繙譯飭探將邵帶回捕房管押一月陳金寶遞解回籍顧無干省釋○去年霍九皋與蘇海胞涉訟直刺尚未訊結又與同案之邵順發偽造鷄毛棧單一紙向醫生曹仲明抵借洋銀三百元曹知被騙投報捕房旋由包探寶如海將霍拘獲昨晨解案稟稱邵已聞風逃逸請大老爺先向霍訊究可也曹投案請追被騙之欸霍供此單由邵討給小的不知其偽向乞恩寬直刺劬候提邵到案再行訊核○包探索少卿顧福其同解查雲軒到案稟稱此人向在慎餘錢莊為夥去年侵蝕錢一千八百千逃逸無蹤報捕後經小的等協同緝獲送案請究偵餘錢莊執事吳東臣投案請追查供此事實與熊秀山同謀不能使小的獨受其殃求鑒直刺著押候提熊到案再訊○包探倪順泉拘解陳仁金到案稟稱此人竊取李阿毛家金約指一枚竊皮衣十二件質錢花用報捕後經小的緝獲人贓送案請究李投案領贓陳供小的自知不合向求恩宥直刺判押兩月以儆○包探寶如海拘解成衣匠朱阿四到案稟稱此人強將施叔文皮馬褂一襲質銀花用報捕後經小的拘獲解請究辦施投案領贓朱供施叔小的工資洋銀四元六角向索無著自願將衣交小的往質何得忽來誣控叩求明察直刺判押五日以示薄懲○包探金阿三解送小金夫婦到案稟稱此人秉性忤逆時與其父朱富生滋鬧富生報捕後捕頭派小的往拘今連其妻張氏解案請究朱富生投案供稱兒子小金時常違忤今既送案叩乞嚴懲朱小金供小的不敢違忤無如父親竟有新臺之行族中人莫不知之大老爺如不信請提叔父等到案作証可也朱張氏兩頰微紅低頭不語直刺以父子供詞各執著候傳族人到案質訊核辦

美租界醫院紀聞 ○昨日下午刻江北小工張福貴至某輪船上取貨物偶不留心被機器軋腿骨痛倒於地昏不知人輪船司事見其  
禍端立即倩人舁送同仁醫院求治恐不免終身殘廢矣 ○浦東人黃某在滬北某紡紗廠工作昨日不知如何被機器截斷二指鮮血如注痛極  
聲嘶廠中人急舁送同仁醫院求醫生為之療治雖無性命之虞然日後恐不能以手藝餬口矣

見事畢領憑回省署贛州府篆務何守剛德應各飭回本任又都選建昌知縣陳毓熊業已到省飭赴新任署贛州觀察晉閣通判郁震培現屆期滿以前委署九江同知未曾到任之春奉補委署理又委署吉水旱田司孟廣榮查未在省繳委以試用典史樓峻署理永豐典史何崇德據報丁憂以王舜年坐署鄒嘉平委辦黃江口緝私卡鄭輔東王溶道方恆葉平江善培潘仁仁周曾興馬融應汝登俱辦南昌縣廠松長青汪普塲張什遠童炳森張仁奎丁方穀邵達善羅文昭楊上濬萬華祝俱辦新建縣廠仰作賓由直隸捐資就近引見領憑回任補府葉佩瓚起服來江捐升知縣崔榮達解水師餉湖口回按知縣廷芳星子公幹回調補九江同知照章由江甯迴邇來江何惟傑由永豐崇泰由浮梁俱查保甲回新樂安公幹回楊長駿東鄉公幹回檀家琮委解南字營餉往金陵從九徐祖懋起服來江施恩薄九江修差回候補知縣鄭季相馮元京俱解第八九批地丁進京趙駿齊幹回賀義行萬年縣查保甲回陳錫疇龍泉縣查保甲回又查安徽貧民幫費陳善垣查湖南黃麟查安徽張壽齡查雲貴王溶道查廣西鄭紹康毛文源俱查河南邱承榮查湖俱貧民幫費縣丞成富春往九江捐資建昌府經張文瀛在淮局捐升知縣並江西賑捐局獎換花翎鄭紹康解第十批摺折進京魏頌輔拔委本班一次樊恭慈在九江皖局獎加知升銜邵達善在江西賑捐局獎叙花翎鍾祖彤由安徽探詢練兵及厘金章程回楊樂修餘干查保甲回寶昌祺南城公幹回白士元查雲貴楊長達查山西王壽中。鑒修俱查西崇泰李寶權俱查直隸張曾詔查楊東胡濤之查湖北艾廷棟查江蘇俱貧民幫費鄭伯瑞委辦角山麓卡盧來源在江西賑局加鹽提舉銜府經歷維帶辦瑞義臨分局王正輝陝西貧民幫費張鳳藻長江催運回孫嵩年樂業但謝加一級紀錄二次署南康府徐元霖制事回知縣彭錫審餘干公幹回從九方指石城催地丁回署新城縣丞秦蘭芬制事回雲都興仁司陳福寬期滿更替以典史李燧署理

人生天地間莫不欲久遠計而爲久遠計則以保人險爲最善也本公司專保中西人壽險如保者定期已滿即付回本銀並另有額外利益倘定期未滿而或有不測立即照保單如數賠償其賠償等情可在本埠由各董事辦毋容函達外洋總公司以昭便捷計本埠英董事怡和洋行未士相佛老公茂洋行未士達臣華董葉澄衷先席正甫先生黃佐卿先生朱子文先生唐傑臣先生如蒙 什商惠顧祈移 玉英界董甫雅怡和洋行江西路公茂洋行或天津路十號怡和保險分行或法界二洋涇橋南四十二號怡和保險分行面詢可也此佈 總辦

啓者本莊義善源匯號開設上海北  
 市拋球場飯里內已  
 有年茲因近日南匯開有義善源  
 者與本莊相近其市開關涉恐有  
 多姓失用特聲明伏祈公鑑  
 乙巳年



新印鉛板各種書籍照碼折扣出售

○武記六角 ○小五義三角五 ○分類尺版五角 ○快心編五角 ○聯東二角五 ○耳部一角五 ○青囊錄三角 ○東征集一角五 ○閩雜記二角五 ○鴻慈集二角 ○東樓記一角五  
○春融堂二角 ○青樓夢五角 ○小豆棚三角五 ○香齋集二角 ○新增官報要則一角八 ○曾侯日記二角 ○使球紀一角八 ○東池草堂八分 ○東坡集一角  
○五○海尺四角 ○三國圖說二角 ○文海披沙二角 ○藝林談二角 ○和約彙抄二角 ○中東和約五分 ○中俄和約五分 ○東坡集一角  
○三十○寶字瑣紀三十 ○四漢瑣紀三十 ○紀綱彙編一角五 ○訂謄錄一角五 ○藝林談二角 ○和約彙抄二角 ○中東和約五分 ○中俄和約五分 ○東坡集一角  
○讀書尺版一角五 ○詩句題解四集一角五 ○尋常問答二角 ○觀云甲乙編三角 ○藝林談二角 ○和約彙抄二角 ○中東和約五分 ○中俄和約五分 ○東坡集一角  
○二角又白紙家書五種六角 ○海上羣芳譜一角 ○妙香室叢書四角 ○東坡集一角 ○藝林談二角 ○和約彙抄二角 ○中東和約五分 ○中俄和約五分 ○東坡集一角  
○西紀事四角 ○靈天錄二角五 ○燕軒錄二角五 ○漢南雜志五角 ○夜雨秋燈錄四角 ○五更二集四角五 ○續發龍記略七角 ○虎賁前機二角 ○會註小倉山房尺版二角  
○思益堂日札八分 ○三借廬叢書三角五 ○瓜廬尺版一角五 ○十餘金丹七角 ○龍吟錄三角五 ○欣賞尺版二角五 ○風月樓三角 ○集錦尺版一角 ○外科聖藥集八分  
○附註知微軒尺版一角五 ○筆耕齋尺版七角 ○東坡集一角五 ○通問便集二角 ○廿四年彙編每本三角

本堂新增周公百歲酒 東西洋參酒 百益長春酒 參茸戒烟丸

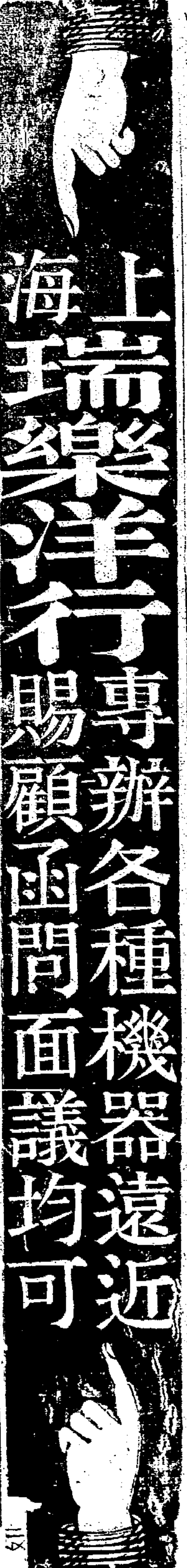
上采芝堂虔修景岳百補太金鹿丸

景岳全書有返老還童延年益壽高明者均已鑒及不必細論矣本堂不惜重資接古法製成全鹿丸出以問世又監製飲片杜煎虎鹿膠諸藥四時沙飯花露揀選高麗人參有燕參茸務求真正道地濟世利人本堂主人向在關東親自採辦人參鹿茸全虎全鹿諸上品首運來申拆售不圖厚利聊盡寸心本月初一起常日照碼雙九扣每逢朔望現銀二九折賜顧者請認明本堂招牌不誤設英大馬路拋球場石庫門內二二

廣生紙烟公司 精製頭等 月牌香烟

本公司特製各種頭等香烟精益求精吃之能平肝開胃辟瘴散疫並消一切山嵐瘴氣誠香烟中之第一現在已盛行中外到處咸稱諸君將各烟名目列下以便遠近隨意購取○月牌香烟每小盒十支錢廿八文○紅牌茂生香烟每小盒十支錢廿二文○藍牌茂生香烟每小盒十支錢廿二文○有咀錫包茂生香烟每小盒十支錢廿五文○散裝茂生香烟每支二文○荷蒙賜顧者請認明總經理處面議可也○分售處蘇州閶門內老德記藥房內○寧波江北岸福昌號○上海四馬路大觀樓下永和○總經理上海英大馬路寧遠利對面福和呂宋烟行啓 乙三

上海瑞樂洋行專辦各種機器遠近賜顧函問面議均可



中井洋行專運日本各式紙料

啓者本行向設日本東京名古屋大坂等處已歷多年曾與日本各造紙廠訂有專承銷售之約凡機器連紙新開紙料及印刷書籍各件並糊盒包物所用各色紙張統由本行運銷其機器連紙自出書以來樓下五鳳名重三都早已早蒙 貴客欣賞今特在上海英大馬路同樂里開設分行專運一切紙張非但花色齊全且價廉物美以便 貴客就近光臨實所盼禱之至 乙二

聲始創真不二價

蓋聞片言九鼎毛遂見重平原一諾千金季布傳成諺語惟其勿三勿二是以無詐無虞此生意一途所以貴昭劃一也本號創設三十餘年凡洋廣新式雜貨與及實綢綢緞紗夏布等莫不美備整齊而貨物之精良價值之公道向蒙 仕商賜顧早已遠近皆知然 貴客雲來門幾如市紛紛議價將有應接不暇之虞今擬自庚子年始一律皆不二價庶幾魚筭雁行札堪憑片紙以郵傳白叟黃童均得子身而價購務歸真實便如之批發價錢另議本號向設上海拋球場南首二馬路倘蒙 惠臨認明牌子不致誤此佈 華彰號謹啓 乙二

大清東省鐵路公司告白

本公司於俄歷一千九百年正月二十五日即華歷光緒二十六年正月初七日在彼得堡俄京大會凡有公司股銀各位請惠臨公議所有開議各事如左 一將一千八百九十九年本公司所用款項帳目訂妥并預籌訂一千九百年之用款一選擇公司應用各項應差人員一修造連理現即大連灣之馬頭一籌畫防備瘟疫傳染之法等條此告白係按照大清東省鐵路公司章程第二十二條內載所有每年大會應登中俄新聞紙聲明等語辦理道勝銀行啓

江南義賑票廿六年正月廿六開彩

第十會票二萬五千張已於本月廿一日十點鐘在十六鋪新馬路大碼頭如法開彩所得彩號碼經有號單分派以便核對如有得彩之票請携到本公司收兌可也第十一會票印出二萬五千張定期廿六年正月廿六開彩此佈上洋廣濟公司告白 乙二

公大棧讓屋收歇

本棧房屋歷向天主堂租賃今該堂已定翻造別用限兩禮拜止屋本棧因客貨堆積甚多再三向該堂懇商緩期無奈該堂執意不允本棧又無別處可租不得已就此收歇各 貴客存棧之貨務祈限內趕緊出清如逾限不出本棧不能照顧切勿自誤遲則該屋拆卸倘有踏踏雨濕等情本棧不認其答諸希鑒原為幸 永安街公大棧告白 乙三

姑真老人和振記綢緞顧繡莊

本號向在姑蘇金閶中市大街開張雲記有年貨真價實各省馳名今於光緒二十六年正月為始改換振記遷移對岸坐南朝北第二石庫門內交易凡 仕商賜顧者請認明真老人和振記起首老號庶不致誤 乙三

先行交易擇吉開張



上海中西大藥房  
新到



本藥水乃西人知之最靈之藥水不特能治諸般虛弱之症且能治諸般咳嗽之症凡患此症者服之無不立見奇效  
本藥水乃西人知之最靈之藥水不特能治諸般虛弱之症且能治諸般咳嗽之症凡患此症者服之無不立見奇效  
本藥水乃西人知之最靈之藥水不特能治諸般虛弱之症且能治諸般咳嗽之症凡患此症者服之無不立見奇效

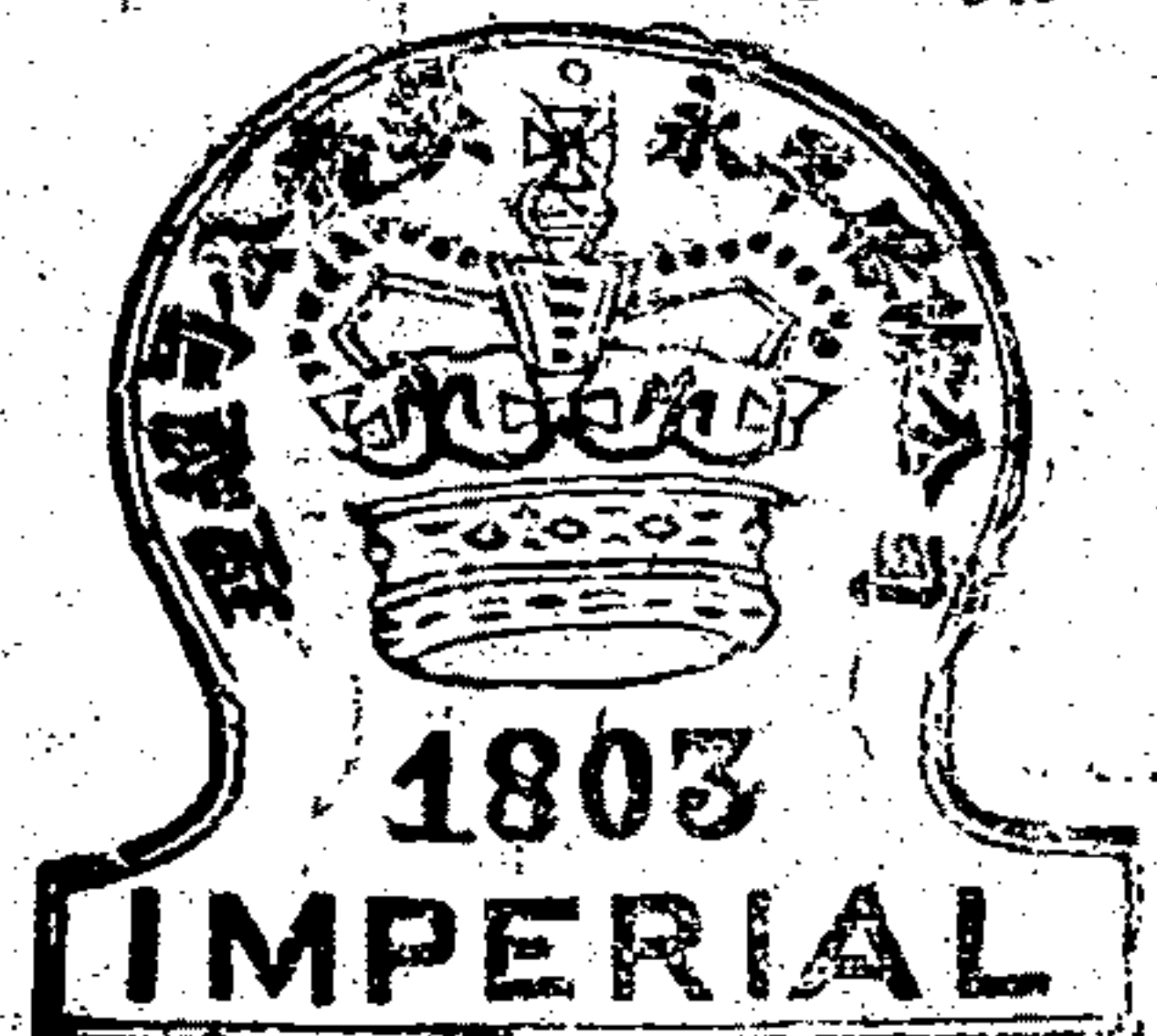
茂生經理火險

啟者本行經理火險公司  
啟者本行經理火險公司  
啟者本行經理火險公司

黃竹峯兄弟

啟者本行經理火險公司  
啟者本行經理火險公司  
啟者本行經理火險公司

保險火險告白



啟者本公司今蒙美商  
啟者本公司今蒙美商  
啟者本公司今蒙美商

瑞記洋行告白

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

天下馳名



啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

有銀出借

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

王瀛洲

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

俄國東海輪船公司

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

地基

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

嫩面玉容散

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

明發保險

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

東原保險

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

天津萬福居聲明

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

香港太古糖局

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

仙樂茶園

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

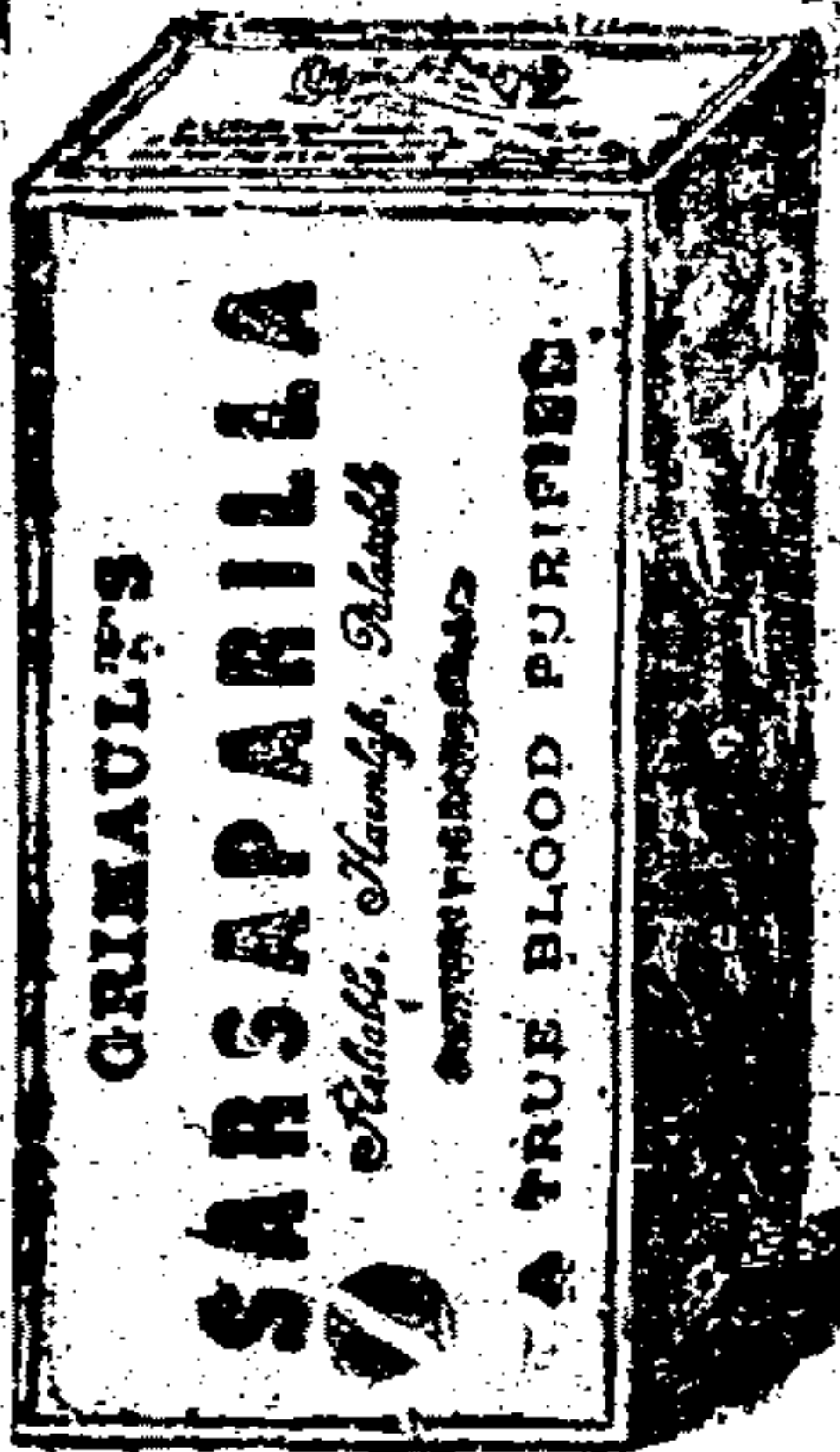
盤店聲明

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

英商怡和洋行

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

利馬爾沙羅

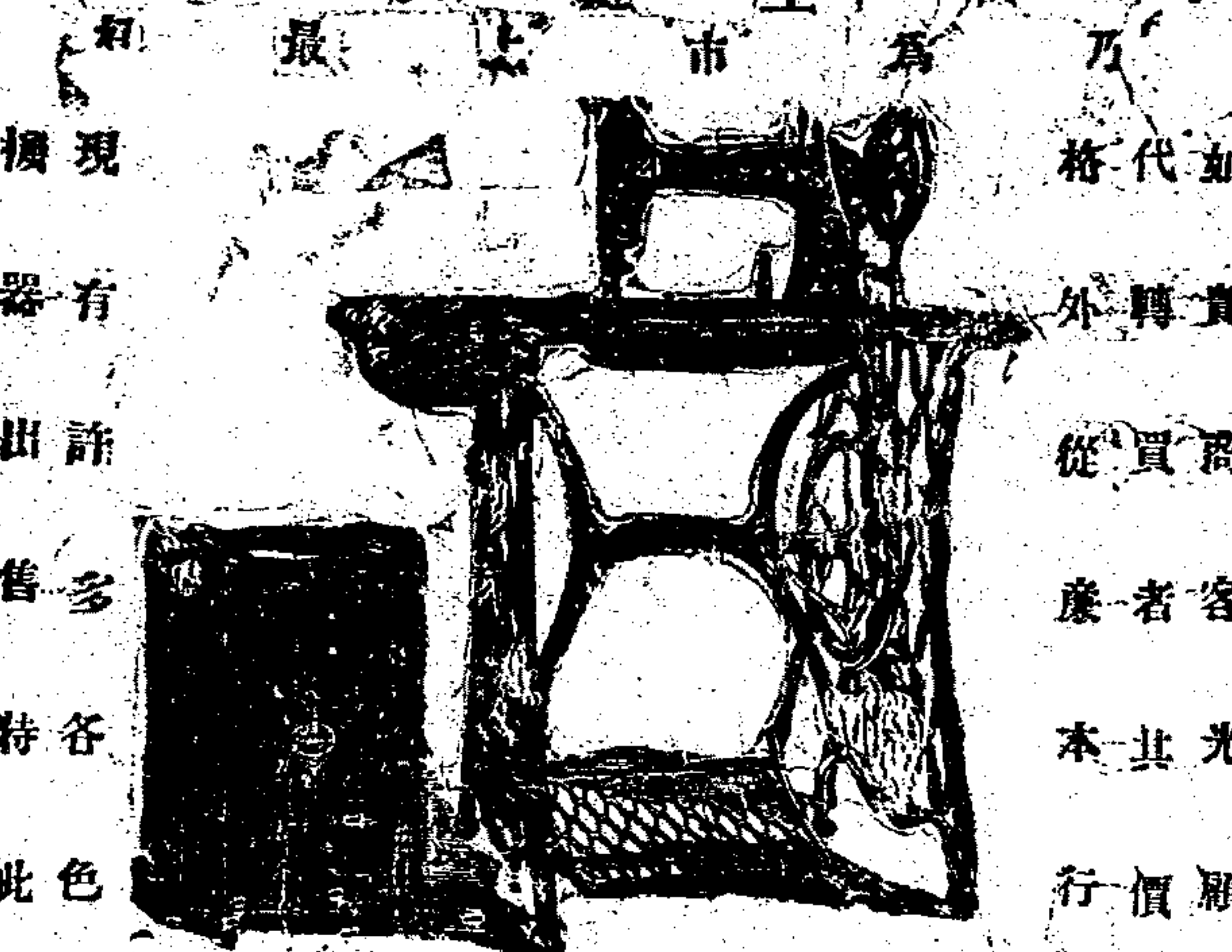


啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

生信



古太

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現

白告險水

啟者本行現  
啟者本行現  
啟者本行現



茲者本行出售美國名廠好厚牌天平已歷多年早已馳名遐邇今該公司專託本行經



|        |        |        |        |         |
|--------|--------|--------|--------|---------|
| 發司夫對唔酒 | 各      | 種      | 靈      | 藥       |
| 靈效瘡疾藥酒 | 泮博田南薑露 | 艷容嫩面水粉 | 神效雀痣斑藥 | 正牌金雞納霜  |
| 戒烟糖片   | 生髮香水   | 各色奇異香水 | 沙士龍禮藥酒 | 欲知詳細請看本 |
| 玫瑰牙粉   | 清香洋蜜   | 耳聾藥水   | 白濁止淋藥丸 | 院方單鋪    |
|        |        | 痢疾藥丸   | 火燙靈藥   |         |
|        |        | 瘋濕藥酒   |        |         |

在外洋經橋

甲

彭誠濟堂發兌戒烟參片

本堂創製戒烟參片已歷二十餘年服此而戒絕烟癮者幾如恆河沙數名馳天下久爲商洞鑒頂好極真延益戒烟參片每洋八塊回生每洋十塊立命每洋十五塊定心每洋廿五塊安神每洋三十塊參茸定神戒烟丸每瓶洋五角龍涎香戒烟丸每瓶洋五角另批戒烟一粒金丹格外公道賜顧者向上海三馬路南首老巡捕房對門藍灣洋房內不悞

癮終不能斷脫癮或素無病戒則反生他病戒之  
脫服之無益其患更深焉本館精考此患搜求醫方  
不用烟膏烟灰以覆烟之  
因秘選良方良藥以除烟  
之害若服此丹不即思吸  
烟無庸戒口自然癮除不  
寒不燥無苦無難更覺身  
體壯健開胃精神戒絕後永無弊病倘不見信斷試  
小瓶所費有限便知靈效確非誇言欺世也大瓶半  
元小瓶洋二角半 廣東鹿芝館分設上洋老巡捕

易遲久而堅者歷久如石  
不可不知也本行常運此  
堡得蘭牌水坭著名中外  
久遠仕商鑒賞務認此  
牌爲記免致貽誤又本行  
專運舉凡五金顏料一切  
雜貨以及玻璃火石煤紙  
等貨皆可代爲辦物料  
必求其佳價值務取其廉  
倘蒙賜顧請移玉英四

荷蘭水全  
副機器出  
售價銀克  
已如合意  
者請至五  
馬路棋盆  
街中市面  
議是荷  
廣利亨啓

英金新章票

本行自運新架坡英金加彩票  
全張一元半張五角頭彩得洋  
一萬元共著九百五十四張中  
彩易於他票現拆英正月份票  
華十二月十二開大彩電傳對  
號單七天至港通商各埠均有  
寄售信購認明安昌惟善春生  
堂同得利杭州珠寶巷瑞康發  
記○萬利源○鴻慶豐○慎安  
堂○鴻發達○永安堂○鴻慶  
發○協濟蘇州萃寶源各票行  
寄售信購立奉

乙

頂上美國麵粉

啓者本行常有上等白麵粉到售其價格

玉至本行樓上進口洋貨寫字房處面議可

也

二馬路瑞記洋行具 甲

移請願光客貴道公外



本行有各款紅酒出售每箱一  
打其價計有十三兩者有九兩  
五錢者有五兩七錢半者有四  
兩七錢半者並有陳至二十五  
年久之頂高名廠巴德溫酒出  
售此巴德溫酒飲之可保養身  
補血其價每箱十六兩七錢半  
並有頂高皮酒及巴德溫出售其  
價甚廉並兼售名廠堅固機器  
皮帶如合意者請至外灘本行  
面購可也此佈

名酒出告

甲乙

神臣洋行啓

原夫煙之使人也初時吸食藉爲叙談消遣之資漸而流入五經日久遂成癮癮因虛受病百弊叢生於是有戒烟一法紛紛擬方以售於世而往往配入烟膏烟灰以爲藉此作癮乃易隨漸減食卒之能止癮而不能斷癮戒之不脫服之無益而爲患滋甚焉夫吃烟者吃其氣味而癮則能成况以烟膏烟灰等物配藥服食渣滓留存勢必日積月累停滯胸中至於隨經發病無論弱者固傷氣質即壯實者亦損精神無怪乎世之爲戒烟者旋戒旋食癮亦旋增終入於迷途而莫之悟也本齋得有家傳秘方絕不用烟膏烟灰以助藥之困只選上藥配製爲丸服後不思吸烟亦無庸戒口自然斷癮身體強健飲食勝常即吃而再戒亦隨其便永遠無弊幸而遠方播傳仍恐異鄉外客採買維艱特將原方開列於左務使人人週知以公諸世並非專爲圖利秘而不傳方內用牛黃胆星川貝陳皮以除痰玉桂洋參沉香木香丁香白扣仁溫寒固氣北耆於朮衛生丸以寧神開胃補血加蘇合丸以祛風用龍涎香以統除烟之積患矣每癮一錢吞丸三分每瓶價大洋五角 諸君

不 朕 靈 效 清 補 丸 告 白  
 BEECHAM'S PILLS  
 啓者本藥房現有新到不朕靈效清補丸  
 發售此丸能治百病神效奇捷歐洲人向  
 奉爲至寶金丹但該處行世有年而中國  
 則莫知其妙茲由威建大藥房代理舉凡  
 男婦老幼均可服食倘患所列症目者若  
 服數丸其應如響舟車易帶尤便居家誠  
 保身之聖藥其至便而至善也其如何服  
 食丸數多寡悉詳單內講列所治各症以  
 備觀覽  
 如胃不消化 口淡無味 作嘔作酸  
 胃痛胃脹 口氣蒸穢 噯氣打噎 心  
 痛肚痛 心跳心弱 驚悸怔忡 肝經  
 不和 肝火頭痛 睡不成寐 眩暈不安  
 羣 四肢軟弱 頭暈目眩 睡不安  
 精神憊恍 頭腦昏昧 心熱皮熱 癆  
 兩脇疼痛 大腸燥結 小便刺痛 癆  
 脫受濕 皮色黃暗 脊痛耳鳴 胆汁  
 太多 瘡疥痔瘡 手足凍決 黃疸濕  
 漬 傷風傷食 時作暈睡 頭刺腦痛  
 懷惱肝怒各等症 諸尊賜顧請移玉  
 到香港中環大馬路或到粵省雙門底  
 上街上海棋盤街漢口流通正街威  
 建大藥房內方不致悞即各埠西國藥房  
 皆有寄賣特此佈聞  
 香港威建大藥房謹 丁一

必得成第十一次頭彩聲明  
 分設南市祥記馬頭專售江義賑彩票分條六角  
 英十月份澳門票頭彩第一萬七千八百卅二號並上下附彩均由本行售出三井洋行石田  
 自運澳門票批發  
 得君五條又寫本日人本二條  
 公平洋行西洋人三條共得洋三萬七千元現售雙張十二元分條六角  
 必得成啓  
 乙二一

---

欠欸拍賣賣  
 外虹口提藍橋  
 初豐米舖主陳  
 雲生去年可做  
 本縣冬漕詎意  
 心懷叵測捧吻  
 逃避茲限正月  
 二十日止擬先  
 將舖中生財什  
 物拍賣作抵餘  
 欠漕米欸項再  
 行完追乙二一  
 協盛利

遺失票摺  
 今被竊去同益  
 莊往來摺一個  
 又失同益莊本  
 票一紙正月廿  
 期元一百兩第  
 廿七號已向前  
 途說明摺票俱  
 已作廢望各  
 賢莊號切勿收  
 用特此掛失  
 正興告白  
 乙二一

|              |        |          |
|--------------|--------|----------|
| 新正月十四日銀洋行情列左 | 蘇匯創收市  | 七錢四分五八七五 |
| 銀拆           | 三分     |          |
| 龍洋找頭         | 七錢一分七  |          |
| 銀找頭          | 八百三十文  |          |
| 市銀           | 一百七十八文 |          |
| 卡銀           | 一百十七文  |          |
| 衣牌           | 九百文    |          |

|              |           |
|--------------|-----------|
| 新正月十四日匯票行情列左 |           |
| 銀行電匯銀票       | 二先令八辨士八之一 |
| 銀行現銀票        | 二先令八辨士八之一 |
| 銀行三十天期票      | 二先令八辨士八之二 |
| 銀行四個月期票      | 二先令八辨士八之四 |

|                                      |     |        |        |
|--------------------------------------|-----|--------|--------|
| 大清郵政收信時刻曉諭傳單                         |     |        |        |
| 寄往何處                                 | 輪船名 | 某日     | 截止收信時刻 |
| 吳淞                                   | 火車  | 新正月十五日 | 上午八點鐘  |
| 汕頭厦門經汕頭淡水又                           |     |        | 上午十一點鐘 |
| 寧波鎮海                                 | 北京  | 又      | 下午一點鐘  |
| 蘇州杭州                                 | 小火輪 | 又      | 下午四點鐘  |
| 鎮江揚州高郵淮安溫江宿遷台兒莊南京蕪湖大通安慶九江孤嶺漢口漢陽武昌鄱陽又 |     |        | 下午三點鐘  |
| 武穴岳州城陵長沙常德湘潭沙市荊州宜昌重慶                 |     |        | 下午四點鐘  |
| 威海衛烟台連升                              | 又   | 又      | 下午四點鐘  |
| 香港汕頭香港廣州黃埔                           | 鯉門  | 又      | 下午四點鐘  |
| 甘竹九江龍山三水梧州                           |     |        | 下午四點鐘  |
| 掛號信件包裹什物匯寄洋銀統於五點鐘止                   |     |        | 下午四點鐘  |
| 送交郵政局郵票每日上午八點鐘至下午四點鐘止                |     |        | 下午四點鐘  |
| 點又晚刻八點至九點鐘止                          |     |        | 下午四點鐘  |



庚子年正月十五日申時附張不取分文



10